



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. május 31.
(OR. en)

9347/21

LIMITE

CORLX 293
CFSP/PESC 540
COAFR 149
CSC 226

JAVASLAT

Küldi:	az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője részéről Stefano SANNINO főtitkár
Az átvétel dátuma:	2021. május 31.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Tárgy:	Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelőjének javaslata a Tanácsnak – A Tanács határozata az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjének kinevezéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a HR(2021)81 számú dokumentumot.

Melléklet: HR(2021)81

HR(2021) 81
Limited
EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT



GREFFE

Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslata a Tanácsnak

(2021. május 31.)

A Tanács határozata az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjének kinevezéséről

HR(2021) 81
Limited

A TANÁCS (KKBP) 2021/... HATÁROZATA

(2021.XX.XX.)

az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjének kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 33. cikkére és 31. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. december 8-án elfogadta a 2011/819/KKBP határozatot¹, amellyel Alexander RONDOS-t nevezte ki az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjévé (EUKK).
- (2) Alexander RONDOS megbízatása 2021. június 30-án lejár.
- (3) Az Afrika szarváért felelős új európai uniós különleges képviselőt kell kinevezni egy 14 hónapos kezdeti időszakra.
- (4) Az EUKK a megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és amely akadályozhatja az Unió külső tevékenységének tekintetében az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikkében meghatározott célkitűzések elérését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

1. A Tanács *utónév vezetéknev*-t az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjévé nevezi ki a 2021. július 1-jétől 2022. augusztus 31-ig tartó időszakra. A Tanács határozhat úgy, hogy az EUKK megbízatását meghosszabbítja vagy korábban megszünteti a Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) értékelése és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: főképviselő) javaslata alapján.

¹ A legutóbb a 2021. február 25-i (KKBP) 2021/352 tanácsi határozattal (HL L 68., 2021.2.26., 187. o.) módosított, az Európai Unió Afrika szarváért felelős különleges képviselőjének kinevezéséről szóló, 2011. december 8-i 2011/819/KKBP tanácsi határozat (HL L 327., 2011.12.9., 62. o.).

Limited

2. Az EUKK megbízatása alkalmazásában Afrika szarva alatt azokat a területeket kell érteni, amelyek a 8135/21 dokumentumban foglalt 2021. május 10-i tanácsi következtetésekkel elfogadott, az Afrika szarvára vonatkozó európai uniós stratégia (a továbbiakban: a stratégia) elsődleges hatókörét alkotják, azaz Dél-Szudánt, Dzsibutit, Etiópiát, Eritreát, Kenyát, Szomáliát, Szudánt és Ugandát. Az EUKK-nak szükség szerint együtt kell működnie a Vörös-tenger országaival, a Nílus-medence országaival és más országokkal, valamint adott esetben az Afrika szarván túli érintett regionális vagy nemzetközi szervezetekkel is, beleértve az Arab-félszigetet és Észak-Afrikát is.

2. cikk***Politikai célkitűzések***

1. Az EUKK megbízatása az Afrika szarvára vonatkozó uniós stratégia politikai célkitűzésein alapul, amelyek szerint az Unió aktívan hozzá kíván járulni a békés együttélésnek, a tartós békének, a biztonságnak és a fejlődésnek a térség országaiban és azok között történő megteremtését célzó regionális és nemzetközi erőfeszítésekhez. Az EUKK-nak továbbá törekednie kell arra, hogy javítsa az Unió Afrika szarván belüli többértű szerepvállalásának minőségét, intenzitását, hatását és láthatóságát.
2. Az EUKK-nak az integrált megközelítéssel összhangban hozzá kell járulnia a térséget érintő uniós intézkedések kidolgozásához és végrehajtásához, a politikai, biztonsági és fejlesztési területeken egyaránt, és hozzá kell járulnia az uniós tevékenységekkel kapcsolatos minden releváns eszközzel és érdekelt féllel való koordinációhoz. Az EUKK-nak a tevékenységét az érintett uniós küldöttségvezetőket, az Európai Külügyi Szolgálatot (EKSZ), a Bizottságot és más uniós érdekelt feleket – többek között az uniós tagállamokat – támogatva és a velük való szoros koordináció keretében kell folytatnia. Az EUKK növelni fogja az EU befolyását a térségben, és biztosítani fogja az uniós megközelítések regionális szintű koherenciáját.
3. Az EUKK-nak többek között az alábbi átfogó szakpolitikai célkitűzésekhez kell hozzájárulnia:
 - (a) az Afrika szarva stabilizációja, különös hangsúlyt fektetve a tágabb értelemben vett regionális folyamatokra;
 - (b) politikai átmenet pl. Etiópiában és Szudánban, béke- és államépítési folyamatok Szomáliában és Dél-Szudánban, valamint a régió országain belüli és azok közötti potenciális konfliktusok megelőzése és korai előrejelzése;
 - (c) regionális politikai, biztonsági és gazdasági együttműködés, különösen az Afrikai Unióval (AU) és a Kormányközi Fejlesztési Hatósággal (IGAD);
 - (d) a Nagy Etióp Reneszánsz Duzzasztógáttal kapcsolatos vita tárgyalásos megoldása és a határokon átnyúló együttműködés előmozdítása az egész Nílus-medencében;

- (e) a Vörös-tenger térségének biztonsága.

3. cikk

Megbízatus

1. Az Afrika szarvával kapcsolatos politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatusa a következő:
 - (a) tevékenyen hozzájárul a stratégia végrehajtásához, illetve fokozza az uniós tevékenységek általános összhangját és hatékonyságát annak céljából, hogy még intenzívebbé tegye és erősítse az EU kapcsolatát és partnerségét Afrika szarvával és annak országaival;
 - (b) párbeszédet folytat a régió minden érintett és érdekelt szereplőjével, a nemzeti kormányokkal, a regionális hatóságokkal, a nemzetközi és a regionális szervezetekkel, a civil társadalom, a magánszektor és a diaszpóra képviselőivel az uniós célkitűzések megvalósítása érdekében, valamint közreműködik abban, hogy jobban megértsék az EU szerepét a régióban. Az EUKK ezzel összefüggésben rendszeresen látogatást tesz a térség valamennyi országában;
 - (c) párbeszédet folytat a régió kívüli olyan főbb szereplőkkel, akik befolyással bírnak az Afrika szarva térségben, mégpedig annak érdekében, hogy napirendre kerüljenek a tágabb régió stabilitását érintő kérdések, többek között a Nagy Etióp Reneszánsz Duzzasztógát, a Vörös-tenger és az Indiai-óceán nyugati része, valamint az Afrikai Unió Szomáliai Missziójának (AMISOM) és az azt követő, AU által vezetett biztonsági együttműködésnek a finanszírozása. A szerepvállalás magában foglalja az USA-val, az Egyesült Királysággal, a Perzsa-öböl menti országokkal, Egyiptommal, Törökországgal, Oroszországgal és Kínával fenntartott kétoldalú kapcsolatokat, az Öböl-menti Együttműködési Tanáccsal és az arab és afrikai országoknak a Vörös-tengerrel és az Ádeni-öböllel foglalkozó tanácsával fenntartott regionális kapcsolatokat, valamint az esetlegesen színre lépő egyéb releváns szereplőkkel való kapcsolattartást;
 - (d) képviseli és előmozdítja az EU érdekeit és láthatóságát a megfelelő regionális és nemzetközi fórumokon;
 - (e) ösztönzi és támogatja a régióban megvalósítandó hatékony politikai és biztonsági együttműködést és gazdasági integrációt az Uniónak az AU-val és a regionális szervezetekkel való partnerségén, és különösen az IGAD-on keresztül. Az EUKK-nak a viták további hatékony megelőzését, enyhítését és békés rendezését, valamint a megbékélést szolgáló – különösen afrikai, de akár közel-keleti/észak-afrikai országok által működtetett – konfliktusmegoldási mechanizmusokat kell kezdeményeznie/irányítania, támogatnia és előmozdítania azáltal, hogy ösztönzi a párbeszédet és a közvetítést;

- (f) követi a politikai és biztonsági fejlemények alakulását a régióban, és hozzájárul – konkrét intézkedési javaslatok kidolgozása céljából – a régióval kapcsolatos uniós szakpolitika kialakításához, többek között ami Eritreát, Etiópiát, Szomáliát, Szudánt, Dél-Szudánt és a Szudán és Etiópia közötti határvitát, valamint a Szomália és Kenya közötti határvitát, a Nílussal kapcsolatos vitát, a Vörös-tenger térségének biztonságát és a régió más olyan problémáit illeti, amelyek kihatnak annak biztonságára, stabilitására és jólétére;
- (g) az uniós küldöttségvezetőkkel szoros együttműködésben továbbra is regionális és nemzetközi támogatást mozgósít a politikai átmenetek iránt, például Etiópiát és Szudánt illetően. Az EUKK hozzá fog járulni az inkluzív és átlátható párbeszéden alapuló, nemzeti szintű megbékélési erőfeszítések támogatásához. Az EUKK folytatja az Etiópiában – többek között Tigrében – kialakult többszörös válság regionális következményeinek kezelésére irányuló erőfeszítéseket, különösen a Szudánnal fennálló, határ menti feszültségek békés megoldásának és az eritreai csapatok kivonásának ösztönzése révén. Szudánt illetően az EUKK arra fogja továbbá összpontosítani az erőfeszítéseit, hogy támogassa a jubai békemegállapodás végrehajtását, illetve az azt követő megállapodásokra irányuló tárgyalásokat és e megállapodások végrehajtását;
- (h) továbbra is szorgalmazza, hogy a regionális és nemzetközi érdekelt felek erőteljesebben támogassák a kritikus jelentőségű béke- és államépítési folyamatokat Szomáliában és Dél-Szudánban. Az uniós küldöttségvezető és az uniós tagállamok erőfeszítéseinek kiegészítéseként az EUKK támogatni fogja az EU szomáliai államépítési erőfeszítéseit, különösen a regionális és nemzetközi tevékenységek mozgósítása és koordinálása révén. Ezen túlmenően az EUKK továbbra is támogatja a szomáliai biztonsági ágazat fejlesztését, többek közt a régióba telepített uniós közös biztonság- és védelempolitikai missziók révén. Dél-Szudánt illetően az EUKK az uniós küldöttség vezetőjével szoros együttműködésben továbbra is szorosan együttműködik az ENSZ-szel, az IGAD-dal és az AU-val, valamint más érintett nemzetközi partnerekkel annak érdekében, hogy fenntartsa a békemegállapodás gyors és teljes körű végrehajtása és az ország általános stabilizációja iránti támogatásukat;
- (i) továbbra is képviseli az EU-t az AU által vezetett, a Nagy Etióp Reneszánsz Duzzasztógátról folytatott megbeszéléseken, amelyekben megfigyelői minőségben vesz részt. Az egyiptomi, szudáni és etiópai küldöttségvezetőkkel szorosan együttműködve az EUKK hozzá fog járulni a felek között a bizalom kialakítása és olyan bizalomépítő intézkedések kidolgozása tekintetében folytatott párbeszéd és együttműködés támogatásához, amelyek elősegíthetik a Nagy Etióp Reneszánsz Duzzasztógáttal

Limited

kapcsolatos vita rendezésének ösztönzését. Tágabb értelemben az EUKK hozzá fog járulni az EU arra irányuló erőfeszítéseivel, hogy a teljes Nílus-medencében fokozza a vízdiplomáciai szerepvállalást;

- (j) ösztönzi az együttműködést, a párbeszédet és a viták békés rendezését a Vörös-tenger térségében, és privilegizált kapcsolatot alakít ki a regionális szinten irányított kezdeményezésekkel. Az EUKK – a térségbeli küldöttségvezetőkkel szoros együttműködésben – hozzájárul a Vörös-tenger térségével kapcsolatos integrált megközelítés kidolgozásához, és elősegíti a Vörös-tengerrel kapcsolatos inkluzív együttműködési menetrend kialakítását az érintett regionális és nemzetközi szereplők körében;
- (k) szorosan nyomon követi az Afrika szarvát érintő, határokon átnyúló kihívásokat, különös tekintettel a radikalizálódásra és a terrorizmusra, a tengeri védelemre és a kalóztevékenységekre, a határvitákra, az illegális kereskedelem valamennyi formájára és az illegális pénzmozgásokra, valamint a humanitárius válságok esetleges politikai és biztonsági következményeire;
- (l) előmozdítja a humanitárius segítség célba juttatását és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartását az egész régióban;
- (m) az Unió emberi jogi különleges képviselőjével együttműködésben hozzájárul a 2011/168/KKBP tanácsi határozat és az uniós emberi jogi politika végrehajtásához, ideértve az emberi jogokról szóló uniós iránymutatásokat, különösen a gyermekek és a fegyveres konfliktusok kapcsolatáról szóló, továbbá a nők elleni erőszakról, valamint a nőkkel szembeni megkülönböztetés valamennyi formája elleni küzdelemről szóló uniós iránymutatásokat, és az 1325 (2000) sz. ENSZ BT-határozattal kapcsolatos uniós politikát.

2. Megbízatásának teljesítése érdekében az EUKK többek között:

- (a) adott esetben tanácsot ad és jelentést tesz a regionális és nemzetközi fórumokon képviselendő uniós álláspontok kialakításával kapcsolatban annak érdekében, hogy proaktívan előmozdítsa és megerősítse az Afrika szarvával kapcsolatos integrált uniós megközelítést;
- (b) hozzájárul az EU összes tevékenységének folyamatos figyelemmel kíséréséhez, valamint segíti az Unió érintett küldöttségeit és szorosan együttműködik, illetve koordinál azokkal.

4. cikk

A megbízatás végrehajtása

1. Az EUKK felel a megbízatásának a főképvisező felügyelete mellett történő végrehajtásáért.

Limited

2. A PBB kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, és egyben az EUKK elsődleges kapcsolattartója a Tanács felé. A PBB – a megbízatás keretein belül és a főképviseelő hatáskörének sérelme nélkül – stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.
3. Az EUKK együttműködik az EKSZ megfelelő szervezeti egységeivel, és tevékenységét szorosan összehangolja velük.

5. cikk

Finanszírozás

1. Az EUKK megbízatásával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2021. július 1-jétől 2022. augusztus 31-ig terjedő időszakra XXX EUR.
2. A kiadásokat az Unió általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.
3. A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadásról köteles elszámolni a Bizottságnak.

6. cikk

A csapat létrehozása és összetétele

1. Megbízatása és a rendelkezésre bocsátott megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül az EUKK felel csapatának létrehozásáért. A csapatnak rendelkeznie kell a megbízatás által megkövetelt – meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó – szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan és haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot és a Bizottságot a csapat összetételéről.
2. A tagállamok, az uniós intézmények és az EKSZ javaslatot tehetnek az EUKK munkáját segítő személyzet kirendelésére. Az ilyen kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, az Unió érintett intézménye vagy az EKSZ fedezi. A tagállamok által az uniós intézményekhez vagy az EKSZ-hez kirendelt szakértőket is ki lehet helyezni az EUKK melletti munkavégzés céljára. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak valamely tagállam állampolgárának kell lenniük.
3. A kirendelt személyzet minden tagja a küldő tagállam, a küldő uniós intézmény vagy az EKSZ adminisztratív felügyelete alatt marad, és az EUKK megbízatásának érdekében jár el és végzi feladatát.

Limited

4. Az EUKK személyzetét az EKSZ megfelelő szervezeti egységeivel vagy az érintett uniós küldöttségekkel egy helyen kell elhelyezni annak érdekében, hogy tevékenységeik összhangban álljanak és következetesek legyenek.

7. cikk

Az EUKK és az EUKK személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az EUKK személyzete feladatának elvégzéséhez, illetve a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és további garanciákról – adott esetben – a fogadó felekkel kell megállapodni. Ehhez a tagállamok és az EKSZ minden szükséges támogatást megadnak.

8. cikk

Az EU-minősített adatok biztonsága

Az EUKK-nak és csapata tagjainak tiszteletben kell tartaniuk a 2013/488/EU tanácsi határozatban² megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

9. cikk

Hozzájárás az információkhoz és logisztikai támogatás

1. A tagállamok, a Bizottság, az EKSZ és a Tanács Főtitkársága biztosítják, hogy az EUKK minden releváns információhoz hozzáférjen.
2. Az esettől függően a térségben működő uniós küldöttségek és/vagy a tagállamok logisztikai támogatást nyújtanak a térségben.

10. cikk

Biztonság

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó uniós politikának megfelelően – a megbízásával és az illetékességi terület biztonsági helyzetével összhangban meghoz minden észszerűen megvalósítható

² A Tanács 2013/488/EU határozata (2013. szeptember 23.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 274., 2013.10.15., 1. o.).

Limited

intézkedést a közvetlenül az irányítása alá tartozó személyzet valamennyi tagjának biztonsága érdekében, különösen az alábbiak révén:

- a) az EKSZ-től kapott iránymutatás alapján konkrét biztonsági tervet dolgoz ki, amely konkrét fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket tartalmaz, szabályozva a személyzetnek az illetékességi területre való biztonságos bejutását és az illetékességi területen belüli biztonságos mozgását, valamint a biztonsági események kezelését, továbbá tartalmazza a küldetés vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervét;
- b) biztosítja, hogy az Unió területén kívülre telepített személyzet valamennyi tagja rendelkezzen az illetékességi területen fennálló körülmények által megkívánt, magas kockázat elleni biztosítással;
- c) biztosítja, hogy az EUKK csapatának az Unión kívülre telepítendő valamennyi tagja – beleértve a helyi szerződéses személyzetet is – megfelelő biztonsági képzésben részesüljön az illetékességi területre való megérkezése előtt vagy az érkezésekor, az EKSZ által az említett területhez rendelt kockázati besorolások alapján;
- d) biztosítja, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett valamennyi elfogadott ajánlást végrehajtsák, valamint az elért haladásról szóló és a megbízatás végrehajtásáról szóló jelentések keretében írásbeli jelentéseket tesz a főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak ezen ajánlások végrehajtásáról és egyéb biztonsági kérdésekről.

11. cikk

Jelentéstétel

Az EUKK rendszeresen jelentést tesz a főképviselő és a PBB részére. Az EUKK szükség szerint más tanácsi munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül kell terjeszteni. Az EUKK jelentést tehet a Külügyek Tanácsának. Az EUKK közreműködhet az Európai Parlament tájékoztatásában.

12. cikk

Koordináció

1. Az Unió politikai célkitűzéseinek elérése érdekében az EUKK a stratégia keretében hozzájárul az Unió fellépésének egységéhez, következetességéhez és hatékonyságához, valamint segít biztosítani, hogy valamennyi uniós eszközt és tagállami intézkedést következetes módon alkalmazzák. Adott esetben törekedni kell a tagállamokkal való kapcsolatfelvételre. Az EUKK

Limited

tevékenységét össze kell hangolni az EKSZ, az uniós küldöttségek és a Bizottság, valamint a térségben működő többi EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja az Uniónak a térségben működő küldöttségeit és a tagállamok térségbeli külképviseleteit.

2. A helyszínen szoros összeköttetést kell fenntartani az érintett tagállami külképviseleti vezetőkkel, az uniós küldöttségek vezetőivel, valamint a közös biztonság- és védelempolitika keretébe tartozó missziók vezetőivel. Ezeknek minden tőlük telhetőt meg kell tenniük annak érdekében, hogy segítsék az EUKK-t a megbízatásának végrehajtásában. Az EUKK-nak – az érintett uniós küldöttségekkel szorosan koordinálva – iránymutatást kell adnia az EUNAVFOR Atalanta haderőparancsnoka, az EUTM Szomália misszióparancsnoka és az EUCAP Szomália misszióvezetője számára a helyi politikai helyzettel kapcsolatban. Az EUKK-nak, az uniós műveleti parancsnokoknak és a polgári műveleti parancsnoknak szükség szerint konzultálniuk kell egymással. Az EUKK a helyszínen jelen lévő egyéb nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart fenn.

13. cikk

Követelésekkel kapcsolatos segítségnyújtás

Az EUKK és az EUKK személyzete segítséget nyújtanak az Afrika szarváért felelős korábbi EUKK-k megbízatásával összefüggésben felmerült követelések és kötelezettségek megválaszolásához és ilyen céllal adminisztratív támogatást nyújtanak, valamint hozzáférést biztosítanak a vonatkozó iratokhoz.

14. cikk

Felülvizsgálat

E határozat végrehajtását, valamint az érintett térségre irányuló egyéb uniós hozzájárulásokkal való összhangját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK rendszeresen jelentést tesz az elért eredményekről a főképviseelőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak, 2022. május 31-ig pedig a megbízatás végrehajtásáról szóló átfogó zárójelentést nyújt be a részükre.

15. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről
az elnök*
